

L'Unesco et le développement de l'archivistique : utilisation, diffusion et évaluation des études Ramp

Carol Couture, Marcel Lajeunesse

Citer ce document / Cite this document :

Couture Carol, Lajeunesse Marcel. L'Unesco et le développement de l'archivistique : utilisation, diffusion et évaluation des études Ramp. In: La Gazette des archives, n°165, 1994. Archives religieuses et recherche historique (études rassemblées à l'occasion de stages organisés par la Direction des archives de France, Paris 13-16 octobre 1992 et 7-10 décembre 1993) pp. 224-252;

doi : <https://doi.org/10.3406/gazar.1994.4243>

https://www.persee.fr/doc/gazar_0016-5522_1994_num_165_1_4243

Fichier pdf généré le 12/05/2018

Abstract

Unesco and the development of archival science : the use, dissemination and evaluation of RAMP studies.

With the help of funding from The Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC) the authors undertook in 1988 a research programme which is divided in three phases (international legislation, archival principles and functions, education and research) concerning the state of archival science. During the second phase, they completed an analysis and evaluation of the content and use of Unesco's RAMP studies. The present article contains the result of their research. In it they discuss the degree of application and use of the information contained in these studies within archives and teaching institutions. After describing the methodology used in the study, they analyse the data collected concerning the RAMP studies themselves, their use and the evaluation of them by participants. Finally, the authors report on the situation and provide recommendations.

Zusammenfassung

Die Unesco und die Entwicklung der Archivwissenschaft : Benutzung, Verbreitung und Bewertung der RAMP Studien.

Seit 1988 betreiben die Autoren ein Forschungsprojekt, welches vom kanadischen Conseil de recherches en sciences humaines (CRSHC) subventioniert wird, drei Themen hat (internationale Législation, Prinzipien und Funktionen der Archivwissenschaft, Ausbildung und Forschung) und dem heutigen Stand der Archivwissenschaft gewidmet ist. Im Rahmen des zweiten Themas wurde eine Analyse und Bewertung von Inhalt und Vertrieb der Unesco RAMP Studien vorgenommen. Die Autoren legen hier die Ergebnisse der Studie vor und erörtern den Grad von Anwendung und Benutzung der Kenntnisse, welcher den erwähnten Studien in den Archiven und Lehranstalten zuteil wird. Nach Beschreibung der der Studie zugrundeliegenden Methodologie analysieren sie die ermittelten Daten bezüglich der Studien sowie deren Vertrieb und die von den Befragten geäußerte Bewertung. Abschliessend legen sie eine Bilanz vor und machen gewisse Verbesserungsvorschläge.

Resumen

La Unesco y el desarrollo de la archivística : utilización, difusión y evaluación de los estudios RAMP.

Desde 1988, gracias a subvenciones del Consejo de investigaciones en ciencias humanas de Canada (CRSHC), llevan los autores un programa de investigación en tres partes (legislación internacional, principios y funciones archivísticas, formación e investigación) en el cual se interesan por el desarrollo de la disciplina archivística. En la segunda parte han realizado una análisis y una evaluación del contenido y de la difusión de los estudios RAMP de la Unesco. Aquí nos entregan los resultados de esta investigación y examinan hasta que punto se aplican y se utilizan los conocimientos que transmiten estos estudios, en los servicios de archivos y los institutos de enseñanza. Después de describir la metodología de la encuesta que llevaron a cabo, analizan los datos recogidos sobre los propios estudios, su difusión y la evaluación que ellos hacen los que respondieron. Para concluir, presentan un balance de la situación y hacen algunas recomendaciones.

L'UNESCO ET LE DÉVELOPPEMENT DE L'ARCHIVISTIQUE

Utilisation, diffusion et évaluation des études RAMP

Dans le cadre de son Programme général d'information (PGI) et en collaboration avec le Conseil international des archives (CIA), l'Unesco a mis sur pied en 1979 un programme destiné à promouvoir l'importance de la gestion des archives dans l'organisation et l'administration des systèmes d'information. Ce programme à long terme de gestion des archives (*Records and Archives Management Programme*, alias RAMP) met en œuvre diverses interventions dont les plus connues sont les études RAMP, accompagnées ou non de principes directeurs et publiées dans des éditions multilingues. Estimant que ces études formaient une base solide pour aborder les principes et les fonctions archivistiques, nous avons entrepris une recherche sur le thème suivant : « Les principes et les fonctions archivistiques : analyse et évaluation du contenu et de la diffusion du programme RAMP de l'Unesco »¹. Ces travaux ont débuté à l'été 1992 et furent menés à terme en novembre 1993. Notre recherche comporte deux volets complémentaires, l'un d'ordre théorique et l'autre d'ordre pratique. Le premier vise à évaluer la contribution des études RAMP à l'avancement de la discipline archivistique en analysant le contenu de ce volumineux corpus de connaissances constitué au fil des ans². Le second volet cherche à s'assurer que l'application des connaissances ainsi colligées tend à se généraliser dans la pratique concrète. Pour ce faire, nous avons tenté de mesurer le degré de diffusion des études RAMP dans les États membres de l'Unesco, la connaissance effective qu'en ont les milieux d'archives et l'utilisation qui en est faite dans l'enseignement de l'archivistique.

1. Cette recherche est subventionnée par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH). Nous tenons à remercier François Gravel, assistant de recherche, de son apport exceptionnel à la rédaction de cet article.

2. Carol Couture et Marcel Lajeunesse, « Les principes et les fonctions archivistique : historique du programme RAMP et analyse des études RAMP », *Archives*, vol. 25, n° 2 (automne 1993), p. 17-43.

Le présent article livre une synthèse des résultats du second volet de cette recherche ¹. La première partie décrit brièvement la méthodologie de l'enquête. Dans la deuxième partie, nous analysons les données recueillies sur les études RAMP détenues et utilisées par les services d'archives et par les établissements d'enseignement, sur leurs modes de diffusion et sur l'évaluation qui en est faite par nos répondants. En conclusion, nous traçons un bilan de la situation et nous formulons quelques recommandations générales.

MÉTHODOLOGIE

Les données analysées ici ont été recueillies au moyen d'un questionnaire que nous avons adressé, en français ou en anglais, aux directeurs de 52 services d'archives nationaux ou provinciaux répartis dans 41 pays, ainsi qu'aux responsables de 37 écoles d'archivistique ou de sciences de l'information relevant soit d'établissements universitaires, soit (plus rarement) de services d'archives établis dans 30 pays. De ce nombre, 36 services d'archives de 25 pays et 25 établissements d'enseignement de 22 pays ont fait parvenir une réponse, ce qui représente des taux de participation respectifs de 69 % et de 68 %. On trouvera la liste des institutions répondantes en annexe au présent articles ².

Un premier questionnaire fut acheminé le 6 juillet 1992 et fut suivi d'un rappel daté du 10 novembre 1992. Compte tenu de la difficulté, pour une seule personne, d'apprécier un corpus aussi vaste et diversifié que celui des études RAMP, nous avons suggéré aux répondants de mettre à contribution la bibliothèque de leur établissement ainsi que les chefs de service ou professeurs concernés pour la réponse à certaines questions. Les données numériques analysées dans la suite du texte doivent toujours être rapportées au total des institutions ayant répondu à une question précise et pas nécessairement à l'ensemble des « répondants » qui ont retourné un questionnaire parfois incomplètement rempli.

Le classement des études proposé dans le questionnaire et reproduit dans la bibliographie ci-annexée s'inspire en partie des grands thèmes qui régissent les activités du PGI. La première catégorie d'études concerne les questions de politiques et de planification relatives au personnel des archives (groupe 1) ou

1. En ce qui concerne les établissements d'enseignement, nous reprenons ici les données figurant dans un rapport publié par l'Unesco : Carol Couture, *The impact of RAMP studies in the field of education : an assessment report* (PGI-93/WS/10), Paris, Unesco, 1993, 46 p. Ce rapport se trouve en partie reproduit dans l'ouvrage de Michael Roper, *Impact evaluation of the Records and Archives Management Programme (RAMP) of the General Information Programme (PGI)*, Paris, Unesco, 1993, p. 47-62. Les données analysées dans le présent article diffèrent parfois de celles qui sont rapportées dans notre précédent rapport, en raison des corrections effectuées depuis la parution de ce dernier.

2. Nous avons également expédié un questionnaire moins développé à un certain nombre d'associations professionnelles. Les réponses reçues s'avérant peu significatives, nous n'en avons pas tenu compte dans le présent article.

d'ordre plus général (groupe 2). La deuxième grande catégorie comprend les études rattachées au volet « méthodes, règles et normes » du RAMP, que nous avons regroupées selon les grandes fonctions archivistiques : recensement, évaluation et tri (groupe 3); conservation et restauration (groupe 4); classification et description (groupe 5); diffusion, communicabilité et reprographie (groupe 6); autres fonctions (groupe 7). La troisième et dernière catégorie d'études porte sur la formation des archivistes (groupe 8). L'ensemble totalise 68 études dont se trouvent exclues certaines monographies pouvant être considérées comme des documents connexes aux études RAMP, ainsi que les études de parution récente dont nous n'avons pu tenir compte au moment de notre enquête ¹.

ANALYSE DES DONNÉES

Utilisation des études RAMP.

Études détenues et utilisées.

Nous avons demandé aux répondants d'identifier les études RAMP que leurs institutions détenaient et celles qu'elles utilisaient. Le *tableau 1* donne une représentation synthétique des réponses distribuées par pays. Nous ne rapportons aucune donnée pour les Archives nationales de la Zambie, le *Training and Education Center (State Archives Bureau, Chine)* et l'*University of Texas d'Austin (Graduate School of Library and Information Science)* car, bien qu'elles possèdent et consultent au besoin certaines études RAMP, aucune de ces institutions n'a ventilé ses réponses par étude. Les répondants allemand (*Bundesarchiv*), britannique (*Public Record Office*) et néerlandais (*Rijks Archiefschool*) signalent les études qu'ils détiennent sans toutefois préciser lesquelles sont utilisées. Quant aux Archives provinciales du Nouveau Brunswick, elles disent posséder des études RAMP, mais ne précisent pas lesquelles, tout en indiquant qu'aucune n'est utilisée par leur personnel. Précisons enfin que le total des « études utilisées » par l'Institut d'histoire et des archives de Moscou (IHAM) comprend uniquement des documents qui ne se trouvent pas en la possession de cet établissement et qui ne purent donc être consultés que dans des collections appartenant à d'autres institutions.

1. Il s'agit des titres suivants : Terry Cook, *The archival appraisal of records containing personal information : a RAMP study with guidelines* (PGI/91/WS/3), Paris, Unesco, 1991, 94 p. ; Helen Forde, *Enseigner au personnel et aux usagers des archives à manipuler correctement les documents : une étude RAMP accompagnée de principes directeurs* (PGI/91/WS/17), Paris, Unesco, 1991, 33 p. ; Christopher Kitching, *The impact of computerization on archival finding aids : a RAMP study*, Paris, Unesco, 1991 (PGI/91/WS/16), 69 p. ; Irina G. Shepilova et Adrienne G. Thomas (éd.), *Main principles of fire protection in libraries and archives : a RAMP study* (PGI-92/WS/14), Paris, Unesco, 1991, 25 p.

Tableau 1
Pays qui possèdent et utilisent des études RAMP

PAYS ET COLLECTIVITÉS TERRITORIALES	SERVICES D'ARCHIVES		ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT	
	Études détenues	Études utilisées	Études détenues	Études utilisées
EUROPE				
Allemagne	53	—	63	56
Espagne			22	20
Finlande	56	24		
France	59	30	29	22
Italie	43	11	29	8
Milan	9	9	9	0
Pays-Bas			48	—
Portugal			55	52
Royaume-Uni	50	—		
Russie	50	32	0	13
Suisse	55	13	27	7
Neuchâtel	0	0		
Vatican	53	23	53	23
AFRIQUE				
Botswana	58	38	0	0
Gabon	38	20		
Kenya	43	41		
Maroc			34	30
Nigeria			40	40
Sénégal			33	33
Tunisie	41	31	21	19
PROCHE-ORIENT				
Israël			34	32
ASIE/OCÉANIE				
Arabie saoudite	41	21		
Australie	55	34	46	46
Chine	68	9	—	—
Inde	58	41		
Philippines	36	25		
Singapour	53	53		
AMÉRIQUE CENTRALE ET DU SUD				
Argentine			50	32
Brésil	53	25	16	15
Chili	35	11		
Costa Rica	46	46	12	12
Haïti	8	4		
Pérou	40	40		
AMÉRIQUE DU NORD				
Canada	66	52		
Nouveau Brunswick	—	0		
Ontario	23	8		
Québec (1)	58	21	35	27
Québec (2)			68	8
Saskatchewan	0	0		
États-Unis	65	62		
Arkansas	0	0		
Californie	4	1		
Massachusetts	7	7		
Michigan			0	0
Washington	42	4		

En règle générale, les services d'archives possèdent davantage d'études RAMP que les établissements d'enseignement, avec une moyenne d'environ 40 études pour les premiers contre 31 pour les seconds. Malgré ce fait, le taux moyen d'utilisation s'avère très similaire d'un type d'institution à l'autre : 22 études utilisées en moyenne, dans les deux cas. En d'autres termes, si les écoles sont généralement moins bien pourvues d'études RAMP, elles tendent cependant, plus que les services d'archives, à utiliser celles qu'elles possèdent. C'est dans les pays où l'on trouve un exemple des deux catégories d'institutions que le fossé entre services d'archives et établissements d'enseignement apparaît de façon particulièrement nette. Les premiers s'avèrent alors presque toujours avantagés par rapport aux seconds (voir les cas de la France, de l'Italie, de la Suisse, de la Tunisie, de l'Australie, du Brésil et du Costa Rica), sauf en Allemagne et, en ce qui concerne l'Université de Montréal, au Canada¹. Les écoles établies en Russie, au Botswana et aux Etats-Unis (*University of Michigan*) ne possèdent même aucune étude RAMP, contrairement aux services nationaux d'archives interrogés dans ces mêmes pays. La collection détenue à l'Université de Montréal (Canada) compte deux titres de plus que celle des Archives nationales du Canada (ANC), mais elle y est beaucoup moins utilisée par les professeurs que par les archivistes des ANC. Quant aux études détenues par les Archives d'État milanaises, elles ne sont utilisées que par les archivistes, et non par les professeurs de l'école d'archivistique rattachée à cette institution (*Scuola di Archivistica, Paleographia e Diplomatica*).

Du côté des services d'archives, ce sont les deux grandes institutions fédérales d'Amérique du Nord qui possèdent le plus grand nombre d'études RAMP et qui en font l'utilisation la plus intensive. Par ailleurs, il appert que les services des collectivités territoriales possèdent et, par conséquent, utilisent moins d'études que leurs vis-à-vis nationaux. Tel est le cas des Archives d'État milanaises par rapport à l'*Ufficio centrale per i beni archivistici* (UCBA, Italie), des Archives cantonales de Neuchâtel en regard des Archives fédérales suisses, et des services territoriaux d'Amérique du Nord comparés aux Archives fédérales du Canada et à celles des Etats-Unis.

Si l'on cumule plutôt les données par étude (*tableau 2*), on constate que les titres consacrés aux politiques qui touchent le personnel des archives sont relativement mal représentés dans les collections et fort peu utilisés par les archivistes ou par les professeurs. Le fait n'est guère surprenant en ce qui concerne l'étude de Bowden sur la gestion des associations professionnelles, sujet sans intérêt direct pour les institutions considérées. En revanche, on s'étonnera que l'étude d'Hachi relative au statut des archivistes dans les pays arabes soit absente des collections détenues par les répondants saoudien et marocain ; elle est cependant conservée et utilisée par l'Institut supérieur de documentation (ISD, Tunisie). Les études de J. d'Orléans et de Tanodi, qui

1. En ce qui concerne le Vatican, les données rapportées pour les deux types d'institution (*Archivio segreto vaticano*, Ecole vaticane de Paléographie, Diplomatique et Archivistique) émanent en fait d'un seul et même répondant, et elles valent donc dans les deux cas à la fois.

Tableau 2
Études RAMP détenues et utilisées par les services d'archives
et par les établissements d'enseignement

ÉTUDES RAMP	SERVICES D'ARCHIVES		ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT	
	Détenteurs	Utilisateurs	Détenteurs	Utilisateurs
I. POLITIQUES ET PLANIFICATION :				
Personnel des archives				
Bowden PGI-89/WS/11	4	1	5	3
Hachi PGI-86/WS/21	4	1	2	1
Orléans, D' PGI-85/WS/2	21	5	8	5
Tanodi PGI-85/WS/13	20	6	10	5
2. POLITIQUES ET PLANIFICATIONS :				
Autres études				
Evans PGI-83/WS/5	22	11	10	7
Evans/Ketelaar PGI-83/WS/6	24	14	12	9
Ketelaar PGI-85/WS/9	26	18	13	11
Rhoads PGI-83/WS/21	26	17	14	13
Rhoads (éd. rév.) PGI-89/WS/6	25	17	13	9
Van Laar PGI-85/WS/3	20	6	6	2
White PGI-81/WS/10	12	4	6	3
3. MÉTHODES, RÈGLES ET NORMES :				
Recensement, évaluation, tri				
Charman PGI-84/WS/26	24	17	13	11
Doyle/Frenière PGI-91/WS/18	15	9	9	5
Guptil PGI-85/WS/4	20	5	12	8
Harrisson/Schuursma PGI-87/WS/1	21	11	13	9
Hull PGI-81/WS/26	22	15	10	9
Kula PGI-83/WS/18	24	15	13	11
Leary PGI-85/WS/10	25	15	13	10
Naugler PGI-84/WS/27	23	17	13	9
4. MÉTHODES, RÈGLES ET NORMES :				
Conservation et restauration				
Benoît/Neirinck PGI-87/WS/18	11	6	9	7
Buchanan PGI-88/WS/6	26	17	15	12
Chapman PGI-90/WS/7	21	14	8	7
Clements PGI-87/WS/15	20	11	10	7
Crespo/Viñas PGI-84/WS/25	21	14	15	12
Cunha PGI-88/WS/16	23	17	15	12
Hendriks PGI-84/WS/1	24	16	13	10
Horder PGI-90/WS/17	17	10	9	4
McCleary PGI-87/WS/7	27	16	15	12
Parker PGI-88/WS/20	21	13	11	7
Pascoe PGI-88/WS/18	21	9	15	10
Roper PGI-89/WS/4	22	14	13	10

Serrano/San Millan	PGI-87/WS/6	7	3	5	4
Thomas	PGI-86/WS/23	21	15	13	9
Thomas	PGI-86/WS/22	21	11	11	5
Viñas/Viñas	PGI-88/WS/17	21	11	9	6
Wächter	PGI-89/WS/14	18	8	9	5
Wood Lee	PGI-88/WS/9	18	8	10	6
5. MÉTHODES, RÈGLES ET NORMES :					
Classification/description					
Hildesheimer	PGI-83/WS/9	24	15	13	11
Jubb	PGI-84/WS/9	17	2	8	4
Moideen	PGI-83/WS/19	17	3	5	1
Tirmizi	PGI-82/WS/12	15	4	4	1
6. MÉTHODES, RÈGLES ET NORMES :					
Diffusion, communicabilité et reprographie					
Duchain	PGI-83/WS/20	26	20	15	11
Franz	PGI-86/WS/18	23	13	14	12
Keene/Roper	PGI-84/WS/8	20	14	8	5
Mazikana	PGI-90/WS/8	20	10	9	4
Taylor	PGI-84/WS/5	22	14	12	7
Ulate Segura	PGI-86/WS/24	21	5	15	8
Weill	PGI-81/WS/25	23	15	14	10
7. MÉTHODES, RÈGLES ET NORMES :					
Autres études					
Cook	PGI-86/WS/15	21	14	14	10
Dollar	PGI-86/WS/12	19	10	7	4
Fredberg/Pieyns	PGI-88/WS/15	21	8	10	6
Gavrel	PGI-90/WS/12	18	9	10	6
Green	PGI-91/WS/19	15	9	8	4
Hildesheimer	PGI-86/WS/13	23	9	9	5
Moss/Mazikana	PGI-86/WS/2	24	11	11	7
Rhoads	PGI-82/WS/4	24	13	9	7
Roper	PGI-86/WS/16	23	12	10	8
Seton	PGI-84/WS/6	22	8	12	8
Stark	PGI-83/WS/26	22	3	9	3
Wimalaratne	PGI-84/WS/7	22	10	8	5
8. FORMATION DES ARCHIVISTES					
Clements <i>et al.</i>	PGI-89/WS/15	20	14	9	5
Cook	PGI-86/WS/26	11	7	12	12
Cook	PGI-82/WS/16	20	14	15	12
Fishbein	PGI-85/WS/27	21	10	10	6
Kathpalia	PGI-84/WS/2	22	18	13	9
Unesco	PGI-90/WS/9	18	8	12	7
Walne	PGI-85/WS/32	19	11	11	9
White	PGI-82/WS/8	15	6	8	4

examinent le statut des archivistes africains et latino-américains, sont plus présentes et plus utilisées, notamment dans les pays visés. Mais il reste que la première manque aux Archives nationales tunisiennes ainsi qu'aux écoles du Botswana, du Sénégal et de la Tunisie, tandis que la seconde n'est connue ni du répondant haïtien, ni des trois écoles sud-américaines, et qu'elle reste inutilisée dans les services nationaux d'archives du Brésil et du Chili.

Dans l'ensemble, nous trouvons plus d'institutions « détentrices » et « utilisatrices » pour le groupe des « autres études » relatives aux questions de politiques et de planification, surtout du côté des services d'archives où les études en question revêtent un intérêt plus direct que dans les écoles. Parmi ces études, celles de Ketelaar et de Rhoads (PGI-83/WS/21 ; éd. rév. : PGI-89/WS/6) se classent nettement en tête en termes de détention comme en termes d'utilisation, et l'étude de Rhoads (1^{ère} éd.) arrive même au premier rang de toutes les études utilisées par les professeurs d'archivistique. Le contenu de ces deux études justifie ce score impressionnant, puisqu'on y aborde ces deux thèmes fondamentaux que sont la législation archivistique et le rôle des archives dans les systèmes nationaux d'information. Le guide d'inventaire mis au point par Evans et Ketelaar est également fort utilisé, tout comme l'étude d'Evans qui recense les publications de l'Unesco relatives aux archives. L'étude de Van Laar sur la situation des archives en Afrique se classe derrière, y compris chez nos répondants africains : on ne la trouve dans aucune des écoles interrogées sur ce continent, pas plus qu'aux Archives du Botswana ou à celles de la Tunisie ; par contre, elle est utilisée dans les deux services d'archives africains qui la possèdent (Gabon et Kenya). C'est l'ouvrage de White consacré aux revues d'archives qui arrive dernier de cette catégorie.

Dans l'ensemble, les chiffres fournis par les services d'archives pour les groupes 3 à 7 (méthodes, règles et normes de traitement) sont assez proches de ceux qui se rapportent au groupe précédent. Dans les écoles d'archivistique, par contre, ces études s'avèrent à la fois plus présentes et plus utilisées que celles qui traitent de planification, même si les collections y demeurent moins fournies que dans les services d'archives. Globalement, ce sont les études traitant de recensement, de tri et d'évaluation, d'une part (groupe 3), de diffusion, de communicabilité et de reprographie, d'autre part (groupe 6), qui sont les plus souvent détenues et utilisées, toutes institutions confondues. L'étude de Duchein sur l'accès aux archives se distingue par le plus fort taux d'utilisation enregistré pour les services d'archives, toutes catégories confondues, et elle figure également parmi les études les plus utilisées dans les écoles. Parmi les études relatives à la conservation et à la restauration des archives (groupe 4), les plus utiles aux archivistes comme aux professeurs sont celles de Buchanan, Cunha, McCleary et Hendriks, qui portent respectivement sur la lutte contre les sinistres, sur l'évaluation des besoins en matière de conservation, sur la lyophilisation et sur les documents photographiques. Ce groupe d'études s'avère toutefois, statistiquement parlant, un peu moins présent dans les collections et légèrement moins utilisé que les deux groupes précédents. Dans la catégorie « classification et description » (groupe 5), l'étude d'Hildesheimer sur les guides

généraux d'archives se démarque nettement des instruments de recherche proprement dits compilés par Jubb, Moideen et Tirmizi. En effet, le premier auteur cité se compare presque aux études les mieux cotées en termes de détention et d'utilisation, tandis que les trois autres se distinguent au contraire par leur rareté et leur faible utilisation, sans doute en raison du caractère très local et spécialisé des sujet traités. L'étude de Moideen répertoriant les archives qui se rapportent à l'Inde et qui sont conservées dans de grands dépôts français ou britanniques est bien détenue et utilisée par les Archives nationales de l'Inde, mais ce n'est pas le cas du guide de Tirmizi sur les archives que possède cette dernière institution en matière de sciences et de technologie.

Parmi les monographies regroupées dans la catégorie « méthodes, règles et normes — autres études », celle de Cook sur l'informatisation des services d'archives paraît la plus connue tant des archivistes que des professeurs. En revanche, l'étude que Green a fait paraître sur le même sujet, et qui complète la précédente, n'est détenue que par un nombre restreint de répondants, ce qui s'explique aisément par sa date de parution relativement récente (1991). Cette étude a, du reste, d'ores et déjà servi dans plus de la moitié des institutions qui la possèdent. Si les recueils de normes nationales (Roper, PGI-86/WS/16) et internationales (Rhoads, PGI-82/WS/4) sont fort appréciés, l'étude de Stark apparaît comme l'une des plus négligées des services d'archives aussi bien que des écoles. On peut le déplorer car cette étude très fouillée, conçue en principe pour les organismes des Nations Unies, n'en contient pas moins nombre d'éléments applicables aux institutions d'archives les plus diverses.

Comparées aux études qui proposent des méthodes, règles et normes de traitement, celles qui portent sur la formation des archivistes ne jouissent pas d'une présence ou d'une utilisation significativement plus marquées, ce qui peut surprendre dans le cas des établissements d'enseignement. Le programme d'enseignement général mis au point par Cook (PGI-82/WS/16) est très utilisé dans les deux types d'institutions. En ce qui concerne les autres programmes d'enseignement modèles élaborés dans le cadre du RAMP, la formation des spécialistes en conservation/restauration (Kathpalia) suscite généralement plus d'intérêt que la formation en matière d'informatisation (Fishbein) et d'archives audiovisuelles (Unesco). Quant à l'enseignement des technologies de l'information (Cook, PGI-86/WS/26), il intéresse davantage les professeurs que les archivistes. Au contraire, l'enquête internationale sur les besoins de formation en matière de conservation (Clements *et al.*) s'avère plus utile aux services d'archives qu'aux établissements d'enseignement. Enfin, le répertoire de matériels didactiques audiovisuels dressé par White (PGI-82/WS/8) reste peu utilisé dans les deux types d'institutions.

Lorsque les statistiques existantes le permettaient, les écoles répondantes ont précisé pour chaque étude la fréquence des emprunts effectués au cours de l'année 1991-1992. Tous pays confondus, les études les plus souvent consultées paraissent être, par ordre décroissant de fréquence : celles de Duchain, Cook (PGI-86/WS/15), Hull, Evans/Ketelaar, Walne, Roper (PGI-89/WS/4) et Charman. De façon générale, le responsable du Stage technique international

d'archives (STIA, Paris) estime que les études les plus fréquemment utilisées sont les études à caractère technique. D'autre part, comme le souligne le répondant de l'*University of Texas*, il est normal que certaines études s'avèrent plus utiles que d'autres en tant qu'outils d'enseignement, même s'il en est peu qui puissent être vraiment tenues pour inutiles.

Modes d'utilisation des études RAMP.

L'un des points abordés dans notre questionnaire concernait le genre d'utilisation qui est fait des études dans chaque type d'institution. Dans la très grande majorité des services d'archives (28 répondants sur 29), les études RAMP trouvent des applications archivistiques de nature professionnelle ou technique. Les activités de formation destinées au personnel occupent le deuxième rang (21 répondants sur 29), puis viennent les activités de recherche à caractère théorique (19 répondants sur 30). En outre, les Archives nationales du Kenya ont utilisé des études dans le cadre d'expositions.

Du côté des établissements d'enseignement, les études RAMP servent d'abord à la préparation de cours magistraux et de travaux pratiques, et elles peuvent être citées dans les notes de cours distribuées aux étudiants (18 répondants sur 23). En outre, 15 répondants sur 23 se servent d'études dans le cadre de travaux de recherche à caractère théorique, proportion comparable à celle des services d'archives pour le même type d'utilisation. La moitié seulement des écoles (12/23) utilisent les études RAMP pour mettre au point leurs programmes d'enseignement. Nous ne pouvons évaluer le pourcentage global des écoles dont les professeurs proposent des études à leurs étudiants comme manuels ou signalent celles-ci à titre de références dans leurs syllabus et bibliographies de cours, car nous avons malheureusement omis ce choix de réponse dans notre questionnaire de langue anglaise. Sur les 13 répondants ayant complété le questionnaire français, neuf font un tel usage des études. Par ailleurs, le répondant du STIA (France) signale que des études RAMP sont également consultées par les stagiaires eux-mêmes.

Il est bon de préciser que la notion d'utilisation discutée dans la section précédente (« Études détenues et utilisées ») laissait au répondant une certaine marge d'interprétation. Par exemple, les études RAMP ne font l'objet d'aucune utilisation directe, comme manuels, à la *Rijks Archiefschool* (RAS) de La Haye (Pays-Bas). Certaines d'entre elles *peuvent* cependant être utilisées de manière indirecte, selon ce que décide chaque enseignant. En effet, la RAS transmet aux *lecturers* (vacataires) les études RAMP qui intéressent leurs compétences respectives. Ceux-ci voient à intégrer le contenu desdites études à leurs cours ainsi qu'au matériel didactique qu'ils rédigent eux-mêmes en néerlandais. De plus, les études pertinentes sont généralement citées dans les bibliographies qu'ils distribuent aux étudiants. Le corpus RAMP contribue ainsi à la formation dispensée par cet établissement, bien qu'il doive subir d'abord ce processus d'intégration. Il y a tout lieu de croire que la même remarque s'applique également à d'autres répondants.

Nous avons aussi cherché à savoir si les bibliographies incluses dans les études RAMP avaient permis au personnel de chaque institution de repérer des documents qui l'intéressaient. Dix-huit services d'archives (sur 28 répondants) et 16 écoles d'archivistique (sur 19 répondants) ont répondu par l'affirmative. Toutes institutions confondues, l'étude la plus souvent mentionnée à cet égard est celle de Duchein (six répondants). Viennent ensuite les études de Ketelaar, Rhoads (PGI-83/WS/21) et Cook (PGI-86/WS/15) (celle-ci utilisée surtout dans les services d'archives), suivies par Taylor puis par Kathpalia, Charman et Cook (PGI-82/WS/16). Quant aux études de Bowden, Naugler, Buchanan, Wächter, Mazikana, Dollar et Moss/Mazikana, elles ont fourni des références pertinentes à deux services d'archives, mais à nul établissement d'enseignement répondant. À l'inverse, l'étude de Leary s'est avérée utile dans deux écoles répondantes et dans aucun service d'archives.

Diffusion des études RAMP.

Sur 33 services d'archives répondants, 27 (82 %) se sont procuré certaines des études RAMP qu'ils possèdent grâce à la politique de diffusion d'office adoptée par l'Unesco. Les services qui ont répondu à cette question par la négative sont les suivants : Australie, Haïti, Nouveau Brunswick, Ontario, Californie et Massachusetts. Pour les écoles, la proportion tombe à 68 % de réponses positives (15 répondants sur 22), les efforts de diffusion de l'Unesco étant donc dirigés vers les services nationaux d'archives plutôt que vers les établissements d'enseignement. Les sept écoles exclues de ce total sont situées en Espagne, au Portugal, en Russie, en Suisse, en Tunisie, au Costa Rica et au Canada (Université Laval).

Le fait de figurer sur les listes de l'Unesco n'empêche pas 10 services d'archives et cinq écoles d'avoir également adressé des requêtes à l'organisation des Nations Unies ; ajoutés aux institutions apparemment exclues du processus de diffusion d'office, ces chiffres totalisent 42 % des services d'archives (14/33) et 41 % des écoles (9/22) qui, de leur propre initiative, ont ainsi fait la demande d'études RAMP. De plus, 23 % des écoles répondantes (5/22) ont dû reprographier des exemplaires appartenant à d'autres institutions, contre 18 % des services d'archives (6/33). Deux services d'archives (Californie, Massachusetts) et deux établissements d'enseignement (Russie, Costa Rica) ont eu recours uniquement à ce moyen, tandis que d'autres institutions ont reprographié des études tout en s'adressant à l'Unesco ou en recevant de celle-ci des études acheminées d'office : Archives italiennes, russes, tunisiennes et brésiliennes ; écoles tunisienne et canadienne (Université Laval).

Quelques répondants ont acquis des études RAMP par don (ANC), par l'entremise des auteurs ou de membres de leur personnel ayant participé à la réalisation desdites études (*Public Record Office* au Royaume-Uni, *National Archives and Records Administration* [NARA] aux États-Unis), ou lors de visites

à l'Unesco (Archives nationales tunisiennes, École des sciences de l'information [ESI] de Rabat). Notons que l'École portugaise de sciences documentaires s'est procuré les études qu'elle détient grâce à la *Junta nacional de investigação científica e tecnológica* (JNICT) de Lisbonne, où sont centralisées les activités du programme UNISIST au niveau national.

La majorité des responsables interrogés disent avoir eu connaissance de l'existence des études RAMP grâce à l'information diffusée par l'Unesco (21/33 = 64 % des Archives répondantes et 13/23 = 57 % des écoles répondantes) ou du fait de leur propre connaissance du programme RAMP (61 % des Archives et 39 % des écoles). Il arrive que des études aient fait l'objet de présentations à l'occasion de congrès, de séminaires ou d'ateliers, mais le cas se présente plus souvent pour les Archives (45 %) que pour les écoles (35 %). Viennent ensuite les citations et les références bibliographiques figurant dans des monographies ou dans des articles de périodiques (36 % des Archives et 39 % des écoles). Moins nombreuses sont les institutions dont les archivistes (21 %) ou les professeurs (35 %) se fient aux recommandations émanant de leurs collègues. Dans certains cas, on a pu repérer des études RAMP en consultant des outils du type répertoire, bulletin ou liste de publications de l'Unesco (27 % des Archives, 35 % des écoles) et, plus rarement, en interrogeant des bases de données bibliographiques (9 % des Archives et 22 % des écoles) ou en lisant des comptes rendus parus dans des périodiques (18 % des Archives et 13 % des écoles). Cinq institutions seulement ont profité d'informations communiquées par des responsables de l'Unesco à l'occasion de missions ou de projets pilotes ; ce sont les Archives nationales du Kenya et celles des Philippines, l'*Archivschule* de Marburg (Allemagne) et le répondant milanais (Archives et école réunies). L'école d'archivistique chinoise interrogée a eu connaissance des études RAMP par le truchement du service national d'archives de ce pays. Quant aux responsables de l'*Arkansas History Commission* (États-Unis), ils ignoraient tout du programme RAMP. C'est aussi le cas de la plupart des archivistes américains, si l'on en croit le répondant de la NARA. Notons enfin que 38 % des Archives (11/29) et 45 % des écoles répondantes (9/20) ont dû emprunter à d'autres organismes des études qui manquaient à leurs collections.

Règle générale, nos répondants s'entendent pour reconnaître que l'utilisation des études pourrait être accrue et leur public élargi. Invité à expliquer pourquoi telle ou telle étude manque à sa collection ou reste inutilisée, le répondant chinois (*State Archives Bureau*) n'y voit d'autre raison que l'obstacle posé par la langue du document. Bien qu'elles soient malgré tout utilisées dans ces pays, nombre d'études posent également problème aux Philippines, au Sénégal et en Tunisie (ISD) du fait de la langue. Aussi ce dernier répondant souhaite-t-il voir faciliter la production de versions arabes, tandis que le répondant marocain apprécierait que l'on traduise toutes les études RAMP en français et les plus pertinentes en arabe. De leur côté, les responsables de l'*Universidad nacional de Córdoba* (Argentine) aimeraient pouvoir disposer de chaque étude en version espagnole, souhait justifié par l'importance numérique des étudiants et des écoles d'archivistes hispanophones. L'obstacle de la langue est également

souligné par l'école d'archivistique brésilienne, qui s'est néanmoins toujours préoccupé de faire connaître les études RAMP à ses étudiants. Tous pays confondus, les études les plus souvent négligées en raison de la langue sont celles de Hachi, Doyle/Frenière, Benoit/Neirinck, Clements et Serrano/San Millan ; la première n'existe qu'en arabe, les deuxième et troisième en français, la quatrième en anglais et la dernière en espagnol. À ce problème s'ajoute, selon la Direction des Archives de France (DAF), les difficultés de compréhension inhérentes à la traduction elle-même. En effet, celle-ci laisse quelquefois à désirer par rapport à l'original. Tel est le cas, nous dit le répondant finlandais, de l'étude de Crespo/Viñas traduite de l'espagnol à l'anglais. Le répondant brésilien relève également quelques ambiguïtés terminologiques résultant de la traduction ; par exemple, selon lui, le titre espagnol de l'ouvrage dû à Hull rend le terme *records* par celui de *registros* préféré ici à *documentos (de archivo)*.

Dans d'autres pays, on explique plutôt les lacunes des collections par le fait que les études RAMP en cause ne sont pas disponibles : Allemagne, Tunisie, Arabie saoudite, Philippines, Singapour, Brésil, Costa Rica et Haïti en ce qui concerne les services nationaux d'archives ; Espagne, Russie, Maroc, Nigeria et Canada (Université Laval) en ce qui concerne les écoles d'archivistique. Quant aux Archives nationales du Gabon et à l'*Universidad de Costa Rica*, elles évoquent l'une ou l'autre des deux raisons précitées (langue et indisponibilité). Plusieurs répondants souhaitent donc voir s'améliorer et se moderniser la distribution des études, les auteurs les moins favorisés à cet égard étant Bowden, Hachi, White (PGI-81/WS/10), Doyle/Frenière, Benoit/Neirinck, Serrano/San Millan et Mazikana. Sachant que l'Inspection générale des Archives de France, sise à Paris, n'a reçu aucune étude sur une période d'au moins quatre ans, et ce malgré deux lettres de rappel, on mesure combien le problème peut être difficile à résoudre hors de France. Outre ce répondant, l'Espagne, la Russie (IHAM), le Canada (ANC, Nouveau-Brunswick) et les États-Unis (NARA, Massachusetts) font tous état de problèmes de diffusion. Ainsi, l'Institut moscovite, contrairement à la Direction des Archives de Russie, n'a jamais été en rapport avec l'Unesco non plus qu'avec le CIA, si bien que les rares monographies d'archivistique étrangère qu'il possède proviennent de dons effectués par des spécialistes de passage dans cet établissement. En l'absence de toute réponse de la part de l'Unesco, les ANC n'ont pu compléter leur collection que grâce à la Banque internationale d'information sur les États francophones (BIEF), devenue le distributeur officiel des études RAMP au Canada. Par contre, les commandes provenant de l'Université de Salamanque (Espagne) sont demeurées sans réponse tant à l'Unesco que chez le distributeur espagnol CINDOC, ce qui prouve combien il peut être difficile de se procurer les études RAMP.

L'une des solutions envisageables, selon ce dernier répondant, consisterait à distribuer toutes les publications du PGI dans les centres espagnols de formation en bibliothéconomie et en documentation. Au Maroc, on recommande que l'Unesco diffuse régulièrement les documents du RAMP auprès des divers services nationaux d'archives, des bibliothèques nationales et des écoles d'archivistique. De leur côté, les répondants du Nouveau-Brunswick et du

Massachusetts souhaitent que les études fassent l'objet d'une publicité dans les revues et bulletins d'archivistique. Les Archives du Nouveau-Brunswick, suivies en cela par la NARA, suggèrent en outre qu'on rende les études accessibles aux archivistes par le biais des associations professionnelles.

Évaluation des études RAMP.

Nombre de répondants considèrent les études RAMP comme des documents de base fort utiles qui offrent aux archivistes et aux *records managers* un excellent moyen d'étendre et de mettre à jour leurs connaissances d'ordre tant professionnel que technique. À ce titre, on y voit un instrument d'importance pour le développement et la diffusion de la doctrine archivistique au niveau mondial, instrument qui permet d'insuffler plus de professionnalisme à une discipline où la pratique l'a souvent emporté sur la théorie. Tantôt les études RAMP viendront confirmer le bien-fondé de certaines pratiques usuelles et tantôt elles inciteront à les moderniser, estime-t-on aux Philippines. Parfois jugées trop rudimentaires (Finlande), excessivement générales et théoriques (DAF, Archives australiennes) ou, au contraire, trop spécialisées (Brésil-*Arquivo nacional*), elles offrent à tout le moins, nous dit le répondant suisse (École supérieure d'information documentaire, ESID), une première approche d'un sujet donné, préparant le lecteur à aborder des travaux plus approfondis. Les répondants français (STIA), portugais, philippin et péruvien mettent l'accent sur l'utilité qu'elles revêtent pour la formation des archivistes, jugeant les études RAMP essentielles aux enseignants comme aux étudiants. Au besoin, elles pourront même se substituer avantageusement à une formation académique, estime le répondant philippin. En Australie (*University of New South Wales*), on souligne que les études s'avèrent d'autant plus utiles que les manuels d'archivistique commercialement accessibles dans la région du Pacifique sont offerts à des prix fort élevés.

Cependant, alors que le répondant zambien apprécie la diversité des thèmes abordés par les études RAMP, ceux du Maroc et d'Haïti estiment que le corpus trahit un certain déséquilibre dans la mesure où les études portant sur la conservation et la restauration prédominent nettement (et même avec une certaine redondance), tandis que certains sujets importants paraissent relativement négligés : classification, analyse, communication et diffusion, notamment. De même, le répondant français (DAF) déplore l'absence d'un programme et d'une ligne éditoriale suffisamment cohérents, qui permettraient d'éviter redondances et contradictions d'une étude à l'autre. Peut-être conviendrait-il de miser désormais sur un travail d'équipe à caractère interdisciplinaire, comme le suggère le répondant brésilien (UFMS).

D'après les répondants russe (Institut de recherches sur la gestion des documents et l'administration des archives de Russie, IRGDAAR) et philippin, les études RAMP s'avèrent précieuses en ce qu'elles permettent à l'archiviste de

se faire une idée des principes, des expériences et des courants d'idées qui caractérisent la profession non seulement dans son propre pays, mais aussi dans d'autres régions du monde, quitte à en adapter la substance selon les besoins propres à chaque établissement. De la même façon, le répondant chilien estime que les études, sous-tendues qu'elles sont par un cadre théorique solidement charpenté, peuvent s'appliquer dans les contextes les plus divers. Le répondant du STIA (France) fait toutefois remarquer que ce caractère international, s'il fait la valeur des études, en marque aussi parfois les limites. Les Archives australiennes abondent dans le même sens : selon ce répondant, les études offrent peu d'utilité pratique pour les archivistes en fonction lorsque leurs auteurs s'efforcent d'atteindre un public trop large et cherchent à embrasser une gamme trop vaste de situations différentes.

D'un autre côté, remarque le répondant saoudien, certaines études n'offrent d'intérêt que local, si bien que leur utilisation s'avère limitée. A ce propos, le répondant du Maroc pense qu'un certain nombre d'études devraient être réalisées dans un cadre régional, les branches régionales du CIA pouvant alors servir de support. En Australie (*University of New South Wales*), on déplore que la problématique du développement des archives en Asie de l'Est et du Sud-Est et en Océanie n'ait pas reçu l'attention qu'elle mérite dans le cadre du RAMP. Pour sa part, le répondant du Costa Rica (*Universidad de Costa Rica*) estime qu'on pourrait faire un meilleur sort à l'expérience propre aux pays d'Amérique latine. Se rangeant au même avis, le répondant argentin fait remarquer que la documentation archivistique de langues espagnole et portugaise reste pratiquement ignorée des auteurs du RAMP, Tanodi étant l'un des rares hispanophones auxquels le programme ait fait appel. Non seulement certains rédacteurs furent-ils mis à contribution plus d'une fois, souligne-t-on au Maroc, mais les auteurs sollicités sont en majorité des ressortissants de pays développés, alors que le RAMP se veut une réponse aux besoins des pays en développement. Le répondant du Brésil (*Arquivo nacional*) estime, lui aussi, qu'on pourrait davantage prendre conseil auprès des spécialistes familiarisés avec les problèmes survenant dans les pays tropicaux. Des études qui lui sont connues, le répondant haïtien retire l'impression qu'elles se destinent au Nord plus qu'au Sud, contrairement au répondant finlandais qui, lui, tend à s'en désintéresser au motif qu'elles viseraient avant tout les pays en développement. Comme ceux du Maroc, du Brésil et d'Haïti, les répondants nigérien et indien souhaitent que les futures études s'orientent désormais vers des sujets intéressant les pays en développement et qu'elles soient davantage conçues en fonction des conditions et des besoins qui leur sont spécifiques.

Certains répondants déplorent la présentation matérielle peu attrayante des études (typographie, mise en page et reliure). Alors que le quart environ des institutions interrogées considèrent la présentation des textes comme « excellente » et la moitié comme « bonne », huit services d'archives et six écoles d'archivistique la jugent seulement « moyenne » ou « passable », voire « médiocre ». L'absence quasi systématique de croquis et de graphiques ajoute à cette impression, selon le répondant de la DAF.

Les répondants devaient indiquer les études qui leur semblaient présenter un intérêt supérieur. Les réponses confirment le classement donné aux études en fonction de leur utilisation : ici encore, ce sont les études de Rhoads (PGI-83/WS/21 ; éd. rév. : PGI-89/WS/6), Ketelaar et Duchein qui arrivent en tête, tant du côté des archivistes que des enseignants. Viennent ensuite, par ordre d'importance : Naugler, Doyle/Frenière, Hull, Walne, Cook (PGI-86/WS/15), Charman, Kula, Moss/Mazikana et Roper (PGI-86/WS/16). Comme on pouvait s'y attendre, les Archives nationales de l'Inde sont les seules qui accordent un intérêt supérieur au guide des archives relatives à ce pays et conservées en France ou en Grande-Bretagne (Moideen). Par ailleurs, l'étude de Horder sur la conservation des microformes dans les pays tropicaux suscite peu d'intérêt si ce n'est au Kenya, et le commentaire livré par l'Inspection générale des Archives de France va même jusqu'à la qualifier d'inutile.

Comme nous l'avons vu, nous avons aussi demandé aux répondants de préciser les raisons pour lesquelles certaines études s'avèrent inutilisées, voire absentes de leurs collections. Outre les difficultés liées à la disponibilité et à la langue du document, on met parfois en doute la pertinence du sujet traité. Il s'agit surtout d'études qui s'adressent avant tout aux organisations internationales (Guptil, Ulate Segura, Stark) ou dont le contenu revêt un intérêt avant tout national ou régional (Hachi, d'Orléans, Tanodi, Van Laar, Horder, Wood Lee, Jubb, Moideen, Tirmizi). Par ailleurs, certains répondants s'intéressent peu aux études RAMP lorsqu'ils disposent d'autres sources d'information auxquelles ils recourent de préférence. C'est surtout vrai dans les services d'archives de Neuchâtel (Suisse), du Québec et du Nouveau-Brunswick (Canada), de la Californie et de l'État de Washington (États-Unis). Bien entendu, l'utilisation d'études RAMP n'exclut pas le recours à des documents d'une autre provenance, comme c'est par exemple le cas en Argentine pour ce qui est de la conservation et de la restauration des archives.

Nous avons prié les répondants d'évaluer le contenu de chaque étude RAMP dont ils avaient pu prendre connaissance, eu égard à la situation des archives dans leurs pays respectifs. Les réponses reçues révèlent des disparités parfois surprenantes entre les diverses régions géographiques. Par exemple, l'étude de Kula sur l'évaluation des images en mouvement est considérée comme trop avancée par les Archives nationales du Botswana et par celles du Gabon, alors que les Archives de l'Ontario la jugent périmée et que les autres services d'archives répondants l'estiment adaptée à leurs besoins. Du côté des établissements d'enseignement, il se trouve trois répondants qui qualifient cette même étude de faible (Russie, Maroc, Nigeria). Trop avancée pour le Portugal, la Russie et quatre pays d'Afrique (Botswana, Maroc, Nigeria et Tunisie), l'étude de McCleary sur la lyophilisation s'avère adaptée aux besoins des autres répondants d'Europe (Allemagne, Espagne, Finlande, France, Italie, Milan et Suisse), d'Afrique (Kenya), d'Amérique (Brésil, Chili, Costa Rica, Pérou, États-Unis), d'Asie (Arabie saoudite, Australie, Chine, Singapour) et du Proche-Orient (Israël). Celle de Taylor, que les répondants français (DAF) et suisse (ESID) estiment pourtant périmée, paraît trop avancée en Argentine et

faible en Espagne, tandis qu'on la croit adaptée dans les pays suivants : Allemagne (*Archivschule Marburg*), Italie (UCBA), Botswana (*National Archives*), Gabon, Maroc, Tunisie (Archives nationales), Arabie saoudite, Australie (*Australian Archives*), Philippines, Singapour, Brésil (UFSM), Costa Rica (*Archivo nacional*), Pérou, Canada (ANC), États-Unis (NARA). Quant à l'étude de Cook sur l'enseignement des technologies de l'information (PGI-86/WS/26), elle est tour à tour classée périmée en Italie (UCBA) et en Tunisie (ISD), trop avancée en France (STIA), faible en Russie (IHAM) et adaptée dans les services d'archives gabonais, chinois, philippin, singapourais et américain (NARA) ainsi que dans les écoles d'archivistique espagnole, portugaise, suisse, marocaine, nigérienne et costaricaine.

Dans les services d'archives, c'est en Afrique surtout que l'on tend à juger les études trop avancées par rapport à la situation des archives au plan national. Il s'agit presque toujours d'études de nature technique dont le contenu ne concorde sans doute pas avec le degré d'avancement technologique des pays concernés. C'est le cas, par exemple, pour les études de Kula (Botswana, Gabon), Leary (Gabon) et Naugler (Botswana), qui portent sur l'évaluation et le tri des archives cinématographiques, photographiques et informatiques ; pour l'étude de Hendriks sur la conservation des documents photographiques (Tunisie) ; pour l'étude de McCleary sur la lyophilisation (Botswana, Tunisie, mais aussi Russie) ; ou encore pour les études de Dollar, Fredberg/Pieyns Rigo et Gavrel (Botswana) qui, toutes les trois, ont trait à l'informatique. En ce qui concerne les écoles d'archivistique, les enseignants tunisiens (ISD) et brésiliens (UFSM) sont ceux qui perçoivent le plus les études RAMP comme trop avancées ; dans le second cas, les études en cause touchent essentiellement les questions de conservation et de restauration. À l'inverse, les services nationaux d'archives français, italien, australien, brésilien et, surtout, canadien, décrivent plusieurs études comme périmées. Toutefois, dans ce cas-ci, il peut s'agir aussi bien de politiques et de planification (Evans/Ketelaar) ou d'ouvrages du type répertoire (Evans, White PGI-80/WS/10 et PGI-82/WS/8, Rhoads PGI-82/WS/4, Roper PGI-86/WS/16) que de sujets à caractère technique (Charman, Kula, Naugler, Crespo/Viñas, Cunha, Parker, Thomas PGI-86/WS/22, Viñas/Viñas, Hildesheimer, Keene/Roper, Weill, Cook PGI-86/WS/15). Les écoles situées en Suisse et, dans une moindre mesure, en Argentine, considèrent aussi comme périmé le contenu de plusieurs études, bien que deux autres études (Taylor et Pascoe) soient jugées, quant à elles, trop avancées en Argentine.

Globalement, c'est en Finlande, en Russie, au Kenya, en Chine, aux Philippines, à Singapour, en Amérique centrale et du Sud (le Brésil mis à part) ainsi qu'aux États-Unis, qu'on observe le moins d'écart entre les besoins des services nationaux d'archives et le contenu des études détenues par ces derniers. Par ailleurs, les écoles d'archivistique allemande, espagnole et costaricaine sont celles où les études RAMP répondent le mieux à leurs besoins, n'étant ni trop avancées, ni périmées. Ces observations doivent toutefois être nuancées dans la mesure où certains des pays précités ont une connaissance assez limitée du corpus RAMP, en particulier les Philippines, le Chili et surtout Haïti et le Costa

Rica (*Universidad de Costa Rica*). On notera, par ailleurs, qu'un grand nombre d'études ont été classées faibles par le répondant du Nigéria (*University of Ibadan*) et plus encore par celui de la Russie (IHAM).

La question des mises à jour a suscité d'intéressants commentaires. Plusieurs pays souhaitent en effet voir développer ou réviser certaines études RAMP, bien que nos répondants n'aient pas toujours ventilé cette réponse par étude. Pour le responsable des Archives australiennes, *toutes* les études devraient faire l'objet de mises à jour régulières. De leur côté, le STIA (France) et l'ESID (Suisse) recommandent une réactualisation des « meilleures » études lorsqu'elles s'avèrent trop désuètes. D'autres estiment que les études nécessitant une mise à jour sont celles qui ont trait à la théorie archivistique fondamentale ou qui comportent des principes directeurs (Archives nationales du Botswana). D'après le responsable du STIA, ce sont les études liées à la planification qui deviennent le plus rapidement périmées, malgré l'intérêt des propositions faites par leurs auteurs. Du côté de la NARA, on aimerait plus spécialement voir mettre à jour les rapports d'enquête qui dressent un tableau de la situation existante dans certaines régions du monde (Afrique, Asie ou Amérique latine). De façon compréhensible, certains répondants expriment une préoccupation particulière envers les études qui intéressent leur propre pays : d'Orléans (Nigeria), Tanodi (Brésil-UFSM), Van Laar (Gabon, Nigeria).

Nombre de répondants souhaitent une mise à jour des études relevant du volet « méthodes, règles et normes » (NARA, *Hebrew University*), plus spécialement celles qui ont trait aux normes et procédures en matière de gestion des documents administratifs (Haïti) ou de conservation/restauration (Archives fédérales suisses). Les auteurs les plus souvent cités à cet égard sont Charman, Hull et surtout Naugler en ce qui concerne l'évaluation et le tri, Crespo/Viñas en ce qui concerne la conservation, Duchein pour la communicabilité et Weill pour la valeur probante des microformes. Comme les deux dernières études mentionnées évoquent les mesures législatives pertinentes en vigueur dans différents pays au moment de leur parution, il est normal qu'elles soient maintenant considérées comme périmées. Il en va de même pour les lois recensées par Ketelaar et par Fredberg/Pieyns Rigo ainsi que pour les normes nationales et internationales répertoriées par Roper (PGI-86/WS/16) et par Rhoads (PGI-82/WS/4). Par ailleurs, certains services nationaux d'archives (France, Suisse, Singapour) avancent que le problème des mises à jour se pose avec une acuité particulière pour les études dont le contenu, étant fortement dépendant de l'évolution des technologies, touche aux facteurs qui affectent le plus profondément les pratiques en usage dans les pays développés, notamment pour les études relatives à l'informatique et à la bureautique. Dans un même ordre d'idées, quelques répondants mentionnent expressément les études qui portent sur l'informatisation des archives (Cook, PGI-86/WS/15) ainsi que sur les documents informatiques produits par les administrations publiques (Fredberg/Pieyns) ou par les organismes internationaux (Dollar). Parmi les autres études qui, d'après certains répondants, nécessitent une révision, citons celle d'Evans/Ketelaar et, en ce qui concerne la formation des archivistes, celles de

Cook (PGI-82/WS/16), Walne, et White (PGI-82/WS/8). Le répondant de la DAF suggère de mettre en place, pour les études les plus rapidement « périssables », un système de mise à jour par feuille technique, ce qui éviterait de recourir à des rééditions nécessairement plus espacées dans le temps. Au STIA (France), on envisage plutôt une mise à jour périodique à l'expiration d'un délai de cinq à dix ans, selon les thèmes.

Plusieurs répondants ont énuméré les sujets qu'ils souhaitent voir aborder par de nouvelles études RAMP. Le répondant saoudien s'intéresse notamment aux règlements nationaux qui concernent les archives publiques et privées, sujet déjà abordé par Ketelaar quoique de façon non exhaustive. L'IRGDAAR (Russie), pour sa part, se préoccupe des ressources financières extrabudgétaires affectées aux Archives, tandis que le répondant de la NARA réclame une étude sur la gestion des services d'archives. Les autres thèmes suggérés en matière de politiques et de planification ont trait aux réseaux d'archives (France-STIA), aux programmes de coopération en vue du développement archivistique (*Universidad de Costa Rica*), au développement des archives dans la région du Pacifique (Australie-*University of New South Wales*) et enfin à la reconnaissance de la valeur des archives gouvernementales par les décideurs dans les pays en développement (Nigeria). Dans une optique plus académique, on exprime des souhaits quant aux sujets suivants : l'histoire des Archives (Brésil-UFSM), l'évolution des principes et des méthodes archivistiques depuis le XIX^e siècle (*University of New South Wales*), l'histoire administrative pertinente pour la gestion des archives modernes (*idem*). De façon générale, le répondant québécois (Archives nationales) croit que l'on doit désormais mettre l'accent sur la recherche théorique.

Les écoles interrogées au Portugal et au Canada (Université Laval) estiment qu'on pourrait consacrer plus d'études aux normes sur les archives ainsi qu'à l'application des principes archivistiques. Nous trouvons des recommandations plus spécifiques concernant les calendriers de conservation et le tri des archives (Espagne, Chili, Gabon), le répondant gabonais réclamant à cet égard un calendrier-modèle accompagné d'un recueil de délais de conservation des documents. La gestion des archives courantes/intermédiaires et le rôle des archivistes en ce domaine retiennent l'attention des répondants espagnol, français (STIA), nigérien, saoudien et américain (NARA), notamment en ce qui concerne l'analyse coûts/bénéfices (Nigeria). À ce chapitre, le répondant philippin désire voir mettre l'accent sur l'évaluation des documents qui se trouvent encore en la possession des administrations créatrices, tandis que le répondant marocain se montre plus particulièrement intéressé par la gestion du courrier ainsi que par l'élaboration et la gestion des formulaires administratifs. Le courrier électronique suscite l'intérêt des Archives nationales du Canada.

Certains pays accueilleraient volontiers d'autres études RAMP sur la conservation/restauration des archives (Chili, Pérou) et, plus spécialement, sur le microfilmage et le contrôle de la qualité des microformes (Chili) ainsi que sur la conservation des documents informatiques (Archives nationales du Québec).

De son côté, la Finlande désirerait voir traiter les techniques de conservation de masse (désinfection, désacidification, restauration, etc.) plus complètement que n'a pu le faire Wächter dans son étude parue en 1989. La classification et la description des archives intéressent l'Espagne, la France (DAF), le Chili, le Costa Rica (*Archivo nacional*), le Pérou, la Tunisie (Archives nationales) et le Québec (Archives nationales). À ce propos, le répondant français exprime une préoccupation particulière pour les instruments de recherche relatifs à certains secteurs particuliers telles que les archives photographiques, tandis que le répondant tunisien s'intéresse surtout à l'indexation et aux thésaurus. La communication et la diffusion des archives pourraient également faire l'objet d'autres études RAMP au gré des répondants espagnol, brésilien (*Arquivo nacional*) et péruvien. De façon plus spécifique, on pense ici aux expositions (Brésil-UFSM), aux services de référence (Massachusetts) et à la question du « marketing » des archives (Maroc), ou encore à la commercialisation et à la distribution de la documentation de source gouvernementale (Russie-IRGDAAR). Dans un même ordre d'idées, plusieurs répondants accordent une grande importance aux utilisateurs des archives quant à leur formation et quant à l'étude de leurs besoins et comportements : Italie (UCBA), Brésil (UFSM), Maroc, Nigeria, Massachusetts. En ce domaine, le répondant nigérien s'intéresse plus particulièrement aux utilisateurs des archives gouvernementales.

Quelques répondants se montrent intéressés par certains supports particuliers : archives architecturales (France-STIA)¹, archives audiovisuelles (Portugal), archives de télévision (Canada-ANC), archives lisibles par machine (Finlande, Suisse [ESID], Tunisie [ISD]), disques optiques (Massachusetts), tri et traitement des cartes et plans (Archives nationales du Québec). De plus, les répondants français (DAF, STIA) et marocain suggèrent d'orienter les futures études RAMP vers la solution de problèmes liés à la gestion de fonds spécialisés ou de certains types de documents : dossiers individuels, documents financiers et comptables, archives judiciaires, archives notariales, archives des assurances, archives des entreprises. Pour sa part, l'IRGDAAR (Russie) aimerait voir consacrer une étude aux archives et bibliothèques présidentielles. Parmi les autres sujets spécialisés qu'on évoque, mentionnons la diplomatie (ANC), l'héraldique et la généalogie (Brésil-UFSM).

Le domaine juridique suscite également un certain intérêt, qu'il s'agisse du statut comparé des archives publiques et privées (DAF), de la valeur probante des archives informatiques (Tunisie [ISD], Singapour) ou des problèmes soulevés par la propriété littéraire et artistique appliquée aux archives (services nationaux d'archives de la Finlande, de la France et du Canada). Les technologies de l'information et l'informatisation des archives sont d'autres thèmes fréquemment mentionnés par nos répondants : Portugal, Kenya, Brésil (UFSM), Chili, Pérou, Israël, Canada (Université Laval), Massachusetts.

1. Selon la suggestion du répondant français (Stage technique international d'archives), une version revue et augmentée de l'étude de F. Hildesheimer (PGI-86/WS/13) suffirait sans doute à couvrir la question du tri et du traitement des archives architecturales.

La profession d'archiviste soulève l'intérêt du répondant argentin, qui réclame une étude sur les compétences, les attributions et l'éthique professionnelle de l'archiviste. La déontologie des archives est également évoquée par le répondant des ANC (Canada). En ce qui concerne l'enseignement, on voudrait voir explorer les possibilités de formation offertes dans le cadre d'échanges internationaux (Canada-Université Laval), plus spécialement dans les pays en développement où les infrastructures s'avèrent inexistantes ou embryonnaires au niveau du deuxième cycle (Botswana). Les programmes de deuxième cycle pour la formation des enseignants et les méthodes et techniques pour l'enseignement de l'archivistique pourraient aussi faire l'objet de futures études, d'après le répondant de l'*Universidad de Costa Rica*. De son côté, le répondant suisse (ESID) souhaite que l'on se penche sur la méthodologie de la recherche en sciences de l'information.

★
★ ★

La majorité des institutions interrogées possèdent une connaissance au moins partielle du corpus formé par les études RAMP ; seul un petit nombre d'entre elles n'en détiennent ou n'en utilisent aucune. De plus, les études connues de nos répondants sont, le plus souvent, jugées adaptées aux besoins de leurs établissements, bien que certains cas d'exception traduisent des disparités persistantes dans l'état de développement des Archives des différents pays. Fait remarquable, certains pays jouissant d'une longue tradition archivistique tendent à négliger les études RAMP parce qu'ils les croient destinées d'abord aux pays en développement, alors que d'autres estiment au contraire qu'elles ne répondent pas suffisamment aux besoins du Tiers Monde, étant rédigées surtout par des auteurs occidentaux. Trop rudimentaires ou générales pour les uns, trop développées ou spécialisées pour les autres : ces perceptions divergentes montrent bien le dilemme auquel ont pu être confrontés les concepteurs du programme dans leur désir de bâtir un corpus à vocation universelle.

En général, les études RAMP paraissent bien intégrées à la pratique archivistique ainsi qu'aux activités d'enseignement et à la recherche universitaire. Mais si l'on reconnaît volontiers la valeur et l'importance de ce corpus comme instrument de systématisation de la doctrine archivistique, on remarque aussi que sa diffusion laisse à désirer et que son existence même demeure en certains cas ignorée. Pour accroître son utilisation et mieux répondre à son public, deux mesures sont jugées nécessaires : soigner davantage la présentation matérielle des études, rationaliser et élargir leur diffusion. C'est, d'ailleurs, le manque de disponibilité qui rend compte de la plupart des lacunes constatées dans les collections. Quels que soient les moyens envisagés, il est clair qu'une politique de marketing plus vigoureuse et un système de distribution plus efficace sont nécessaires. Le développement et la mise à jour des études sont également souhaités, les pays en développement réclamant à cet égard une meilleure prise en compte de leurs besoins propres.

En entreprenant la recherche dont nous avons abordé le second volet dans cet article, nous entendions évaluer l'état d'avancement de notre discipline à la lumière des principes et des fonctions archivistiques tels que traités dans les études RAMP. Au terme de ce travail, il apparaît que le corpus analysé a puissamment contribué, ces treize dernières années, au développement de l'archivistique, et cela dans une perspective théorique qui a longtemps fait défaut à la profession. Les commentaires recueillis au long de notre enquête confirment ce jugement. Il est à souhaiter que les efforts consentis au programme RAMP se poursuivront et que l'on parviendra ainsi, d'une part, à réparer les omissions les plus évidentes du corpus et, d'autre part, à mieux mettre en valeur ce précieux ensemble de principes directeurs que la plupart des archivistes et enseignants ne demandent qu'à mieux connaître.

Carol COUTURE,

professeur agrégé,

Marcel LAJEUNESSE,

professeur titulaire

à l'École de bibliothéconomie
et des sciences de l'information
de l'Université de Montréal.

Annexe 1

LISTE DES INSTITUTIONS RÉPONDANTES

1. SERVICES D'ARCHIVES

EUROPE

- | | |
|-------------|---|
| Allemagne | : <i>Bundesarchiv</i> , Koblenz. |
| Finlande | : <i>The National Archives of Finland</i> , Helsinki. |
| France | : Direction des Archives de France, Paris. |
| Italie | : <i>Ufficio centrale per i beni archivistici</i> , Rome. |
| Milan | : <i>Archivio di Stato</i> . |
| Royaume-Uni | : <i>Public Record Office</i> , Kew, Richmond. |
| Russie | : Institut de recherches sur la gestion des documents et l'administration des archives de Russie (pour : la Direction générale des Archives de Russie, Moscou). |
| Suisse | : Archives fédérales suisses, Berne. |
| Neuchâtel | : Service des Archives de l'État, Neuchâtel. |
| Vatican | : <i>Archivio segreto vaticano</i> . |

AFRIQUE

- | | |
|----------|--|
| Botswana | : <i>Botswana National Archives and Records Services</i> , Gaborone. |
| Gabon | : Direction générale des Archives nationales, de la Bibliothèque nationale et de la Documentation gabonaise, Libreville. |

- Kenya : *Kenya National Archives & Documentation Service*, Nairobi.
 Tunisie : *Archives nationales tunisiennes*, Le Premier Ministère, Tunis.
 Zambie : *National Archives of Zambia*, Lusaka.

ASIE/Océanie

- Arabie saoudite : *Documents Center, Institute of Public Administration*, Riyad.
 Australie : *Australian Archives*, Dickson.
 Chine : *State Archives Bureau*, Pékin.
 Inde : *National Archives of India*, New Delhi.
 Philippines : *Records Management and Archives Office*, Manille.
 Singapour : *National Archives*, Singapour.

AMÉRIQUE CENTRALE ET DU SUD

- Brésil : *Arquivo nacional*, Rio de Janeiro.
 Chili : *Archivo nacional*, Santiago de Chile.
 Costa Rica : *Dirección general del Archivo nacional*, San José.
 Haïti : *Archives nationales d'Haïti*, Port-au-Prince.
 Pérou : *Archivo general de la Nación*, Lima.

AMÉRIQUE DU NORD

- Canada : *Archives nationales du Canada*, Ottawa.
 Nouveau Brunswick : *Archives provinciales du Nouveau Brunswick*, Fredericton.
 Ontario : *Archives of Ontario*, Toronto.
 Québec : *Archives nationales du Québec*, Sainte-Foy.
 Saskatchewan : *Saskatchewan Archives Board, University of Regina*, Regina.
 États-Unis : *National Archives and Records Administration*, Washington.
 Arkansas : *Arkansas History Commission*, Little Rock.
 Californie : *California State Archives, Office of the Secretary of State*, Sacramento.
 Massachusetts : *Massachusetts Archives at Columbia Point*, Boston.
 Washington : *Division of Archives & Records Mgt.*, Olympia.

2. ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT

EUROPE

- Allemagne : *Archivschule Marburg*, Marburg.
 Espagne : *Facultad de Documentación y Traducción*, Universidad de Salamanca.
 France : *Stage technique international d'Archives*, Archives nationales, Paris.
 Italie : *Scuola speciale per Archivisti e Bibliotecari*, Université de Rome « La Sapienza ».
 Milan : *Scuola di Archivistica, Paleografia e Diplomatica dell'Archivio di Stato di Milano*.
 Pays-Bas : *Rijks Archiefschool*, La Haye.
 Portugal : *Curso de especialização em ciências documentais*, Faculdade de letras de Lisboa.
 Russie : *Institut d'Histoire et des Archives de Moscou*.
 Suisse : *École supérieure d'information documentaire (ESID)*, Genève.
 Vatican : *Ecole vaticane de paléographie, diplomatique et archivistique*.

AFRIQUE

- Botswana : *Department of Library and Information Studies, University of Botswana, Gaborone.*
- Maroc : *École des Sciences de l'Information, Rabat.*
- Nigeria : *Department of Library, Archives and Information Studies, University of Ibadan.*
- Sénégal : *École des Bibliothécaires, Archivistes et Documentalistes, Université Cheikh Anta Diop de Dakar.*
- Tunisie : *Institut supérieur de documentation, Tunis.*

PROCHE-ORIENT

- Israël : *Graduate School of Library and Archive Studies, Hebrew University, Jérusalem.*

ASIE/OCÉANIE

- Australie : *School of Librarianship, University of New South Wales, Kensington.*
- Chine : *Training and Education Center, State Archives Bureau, Pékin.*

AMÉRIQUE DU SUD

- Argentine : *Escuela de Archiveros, Universidad nacional de Córdoba.*
- Brésil : *Faculdade de Arquivologia, UFSM, Santa-Maria.*
- Costa Rica : *Sección de Archivística, Escuela de Historia y Geografía, Universidad de Costa Rica, San Jose.*

AMÉRIQUE DU NORD

- Canada : (1) *Département d'histoire, Université Laval, Québec.*
(2) *École de bibliothéconomie et des sciences de l'information, Université de Montréal.*
- États-Unis : (1) *School of Information and Library Studies, The University of Michigan, Ann Arbor.*
(2) *Graduate School of Library and Information Science, The University of Texas at Austin.*

Annexe 2

LISTE DES ÉTUDES RAMP UTILISÉES POUR FINS D'ENQUÊTE *

I. POLITIQUES ET PLANIFICATION : *personnel des archives*

BOWDEN, Russell. *Principes directeurs pour la gestion des associations professionnelles d'archivistes, de bibliothécaires et de documentalistes.* (PGI-89/WS/11). 109 p.

* Lorsqu'une étude existe en version française, nous ne signalons que le titre dans cette langue ; dans le cas contraire, nous donnons si possible le titre anglais. Etant donné que les études sont toutes publiées à Paris par l'Unesco, nous ne répétons pas cette information pour chacune d'entre elles. Enfin, la date de parution de la version originale est indiquée par les deux premiers chiffres composant le code des publications du PGI (ex. : PGI-86/WS/21).

HACHI, Omar. [The status of archivists of public services in the Arab countries : a RAMP study]. (PGI-86/WS/21). 44 p. Publié uniquement en arabe.

ORLÉANS, Jacques d'. *Le statut des archivistes par rapport à celui des autres professionnels de l'information dans les services publics en Afrique : une étude RAMP.* (PGI-85/WS/2). 40 p.

TANODI, Aurelio. *Le statut des archivistes par rapport à celui des autres professionnels de l'information dans les services publics en Amérique latine : une étude RAMP.* (PGI-85/WS/13). 63 p.

2. POLITIQUES ET PLANIFICATION : autres études

EVANS, Frank Bernard. *Writings on archives published by and with the assistance of Unesco : a RAMP study.* (PGI-83/WS/5). 33 p.

EVANS, Frank Bernard et Éric KETELAAR. *Guide pour inventorier les systèmes et services d'administration d'archives et de gestion de documents : une étude RAMP.* (PGI-83/WS/6). 43 p.

KETELAAR, Éric. *Législation et réglementation en matière d'archives et de gestion des documents : une étude RAMP accompagnée de principes directeurs.* (PGI-85/WS/9). 83 p.

RHOADS, James B. *Le rôle de l'administration des archives et de la gestion des documents courants dans les systèmes nationaux d'information : une étude du RAMP.* (PGI-83/WS/21). 54 p.

— *Le rôle de l'administration des archives et de la gestion des documents courants dans les systèmes nationaux d'information : une étude du RAMP.* Ed. rév. (PGI-89/WS/6). 44 p.

VAN LAAR, Evert. *Situation des systèmes et services d'administration d'archives et de gestion de documents dans les Etats membres d'Afrique : une étude RAMP.* (PGI-85/WS/3). 87 p.

WHITE, Brenda. *Les revues d'archives, leur présentation dans les sources primaires et secondaires (RAMP études et directives).* (PGI-81/WS/10). 66 p.

3. MÉTHODES, RÈGLES ET NORMES : recensement, évaluation et tri

CHARMAN, Derek. *Recensement des archives courantes et tableaux de tri : une étude RAMP accompagnée de principes directeurs.* (PGI-84/WS/26). 71 p.

DOYLE, Murielle et André FRENIÈRE. *La préparation de manuels de gestion de documents à l'intention des administrations publiques : une étude RAMP.* (PGI-91/WS/18). 47 p.

GUPTIL, Marilla B. *Évaluation et tri des documents d'archives dans les organisations internationales : une étude du RAMP, accompagnée de principes directeurs.* (PGI-85/WS/4). 66 p.

HARRISON, Helen P. et Rolf L. SCHUURSMA. *The archival appraisal of sound recordings and related materials : a RAMP study with guidelines.* (PGI-87/WS/1). 86 p.

HULL, Félix. *Utilisation des techniques d'échantillonnage dans la conservation des archives : étude RAMP et principes directeurs.* (PGI-81/WS/26). 77 p.

KULA, Sam. *L'évaluation des images en mouvement en archivistique : une étude du RAMP et principes directeurs.* (PGI-83/WS/18). 75 p.

LEARY, William H. *Le tri des photographies en archivistique : une étude RAMP accompagnée de principes directeurs.* (PGI-85/WS/10). 121 p.

NAUGLER, Harold. *Evaluation et tri des documents informatiques en archivistique : une étude RAMP, accompagnée de principes directeurs.* (PGI-84/WS/27). 155 p.

4. MÉTHODES, RÈGLES ET NORMES : conservation et restauration

- BEHOIT, Gérard et NEIRINCK, Danièle. *Les moyens de conservation les plus économiques dans les bâtiments d'archives des pays industriels et tropicaux*. (PGI-87/WS/18). 33 p. et annexes.
- BUCHANAN, Sally A. *Lutte contre les sinistres dans les bibliothèques et les archives — Prévention, prévision, sauvetage : une étude RAMP accompagnée de principes directeurs*. (PGI-88/WS/6). 134 p.
- CHAPMAN, Patricia. *Principes directeurs pour l'élaboration de politiques de conservation et de sauvegarde du patrimoine archivistique et bibliothéconomique*. (PGI-90/WS/7). 40 p.
- CLEMENTS, D.W.G. *Preservation and conservation of library and archival documents : a Unesco/IFLA/ICA inquiry into the current state of the world's patrimony*. (PGI-87/WS/15). 32 p. et annexes.
- CRESPO NOGUEIRA, Carmen y VIÑAS, Vicente. *La préservation et la restauration des documents et ouvrages en papier : une étude RAMP, accompagnée de principes directeurs*. (PGI-84/WS/25). 117 p.
- CUNHA, George M. *Comment évaluer les mesures de conservation matérielle nécessaires dans les bibliothèques et les archives : une étude RAMP accompagnée de principes directeurs*. (PGI-88/WS/16). 75 p.
- HENDRIKS, Klaus B. *La conservation et la restauration des documents photographiques dans les institutions d'archives et les bibliothèques : une étude RAMP, accompagnée des principes directeurs*. (PGI-84/WS/1). 128 p.
- HORDER, Alain. *Guidelines for the care and preservation of microforms in tropical countries*. (PGI-90/WS/17). 20 p.
- MCCLEARY, John M. *La lyophilisation appliquée au sauvetage des livres et documents endommagés par l'eau : une étude RAMP*. (PGI-87/WS/7). 50 p.
- PARKER, Thomas A. *Lutte intégrée contre les agents de détérioration biologique dans les bibliothèques et les archives*. (PGI-88/WS/20). 56 p.
- PASCOE, M.W. *La pollution de l'environnement et ses effets sur les documents d'archives : une étude RAMP*. (PGI-88/WS/18). 43 p.
- ROPER, Michael. *Organisation, équipement et effectif d'un service de conservation-restauration d'archives : une étude RAMP accompagnée de principes directeurs*. (PGI-89/WS/4). 75 p.
- SERRANO RIVAS, Andrés y BARBACHANO SAN MILLAN Pedro. *Conservación y restauración de mapas y planos, y sus reproducciones*. (PGI-87/WS/6). 129 p. Publié uniquement en espagnol.
- THOMAS, David L. *Conservation et sécurité des fonds et collections d'archives : une étude RAMP, accompagnée de principes directeurs*. (PGI-86/WS/23). 45 p.
- *Enquête sur les normes nationales relatives aux papiers et aux encres utilisés par l'administration pour la création de documents : une étude RAMP accompagnée de principes directeurs*. (PGI-86/WS/22). 47 p.
- VIÑAS, Vicente et Ruth VIÑAS. *Les techniques traditionnelles de restauration : une étude RAMP*. (PGI-88/WS/17). 82 p.
- WÄCHTER, Wolfgang (éd). *Les techniques de conservation de masse des ouvrages de bibliothèque et des archives*. (PGI-89/WS/14). 25 p.
- WOOD LEE, Mary. *Prévention et traitement des moisissures dans les collections des bibliothèques, notamment en milieu tropical : une étude RAMP*. (PGI-88/WS/9). 56 p.

5. MÉTHODES, RÈGLES ET NORMES : classification et description

- HILDESHEIMER, Françoise. *Directives méthodologiques concernant la préparation des guides généraux d'archives nationales : une étude RAMP*. (PGI-83/WS/9). 79 p.
- JUBB, Michael. *Guide to records relating to science and technology in the British Public Record Office : a RAMP study*. (PGI-84/WS/9). 310 p.
- MOIDEEN, P.S.M. *A survey of archives relating to India and located in major repositories in France and Great Britain*. (PGI-83/WS/19). 69 p.
- TIRMIZI, S.A.I. *Guide to records relating to science and technology in the National Archives of India : a RAMP study*. (PGI-82/WS/12). 84 p.

6. MÉTHODES, RÈGLES ET NORMES : diffusion, communicabilité et reprographie

- DUCHEIN, Michel. *Les obstacles à l'accès, à l'utilisation et au transfert de l'information contenue dans les archives : une étude RAMP*. (PGI-83/WS/20). 89 p.
- FRANZ, Eckhart G. *Archives and education : a RAMP study with guidelines*. (PGI-86/WS/18). 59 p.
- KEENE, James A. and Michael ROPER. *Planning, equipping and staffing a document reprographic service : a RAMP study with guidelines*. (PGI-84/WS/8). 110 p.
- MAZIKANA, Peter C. *Archives and records management for decision makers : a RAMP study*. (PGI-90/WS/8). 79 p.
- TAYLOR, Hugh A. *Les services d'archives et la notion d'utilisateur : une étude RAMP*. (PGI-84/WS/5). 69 p.
- ULATE SEGURA, Bodil. *L'accès aux archives des organismes des Nations-Unies : une étude du RAMP, accompagnée de principes directeurs*. (PGI-86/WS/24). 86 p.
- WEILL, Georges. *La valeur probante des microformes : une étude RAMP*. (PGI-81/WS/25). 63 p. et annexes.

7. MÉTHODES, RÈGLES ET NORMES : autres études

- COOK, Michael. *An introduction to archival automation : a RAMP study with guidelines*. (PGI-86/WS/15). 45 p.
- DOLLAR, Charles M. Jan. *Electronic records management and archives in international organizations : a RAMP study with guidelines*. (PGI-86/WS/12). 159 p.
- FREDBERG, Birgit et Paulette PIEYNS-RIGO. *Les conséquences juridiques de la production des documents informatiques par les administrations publiques : une étude RAMP*. (PGI-88/WS/15). 78 p.
- GAVREL, Katharine. *Conceptual problems posed by electronic records : a RAMP study*. (PGI-90/WS/12). 49 p.
- GREEN, Adam. *Mise au point d'une stratégie et de plans pour l'informatisation d'un service d'archives : étude RAMP*. (PGI-91/WS/19). 88 p.
- HILDESHEIMER, Françoise. *Le traitement des archives des architectes, étude de cas : la France*. (PGI-86/WS/13). 86 p.
- MOSS, William W. et Peter MAZIKANA. *Archives, histoires orales et tradition orale : une étude RAMP*. (PGI-86/WS/2). 84 p.
- RHOADS, James B. *L'applicabilité des principes directeurs de l'UNISIST et des normes internationales de l'ISO à l'administration des archives et à la gestion des documents : une étude Ramp*. (PGI-82/WS/4). 67 p.

- ROPER, Michael. *Directory of national standards relating to archives administration and records management : a RAMP study.* (PGI-86/WS/16). 59 p.
- SETON, Rosemary E. *La conservation et la gestion des archives privées : une étude RAMP.* (PGI-84/WS/6). 57 p.
- STARK, Marie Charlotte. *Développement des services de gestion des documents et d'archives des organismes des Nations Unies : une étude RAMP accompagnée de principes directeurs.* (PGI-83/WS/26). 168 p.
- WIMALARATNE, K.D.G. *Les informations scientifiques et techniques contenues dans les dossiers d'affaires des administrations publiques : une étude RAMP.* (PGI-84/WS/7). 67 p.

8. FORMATION DES ARCHIVISTES

- CLEMENTS, D.W.G., J.H. Mc ILWAINE, Ann C. THURSTON and S.A. RUDD. *Conservation et sauvegarde des documents d'archives et de bibliothèque : les besoins de formation.* (PGI-89/WS/15). 37 p.
- COOK, Michael. *Principes directeurs pour l'élaboration de programmes d'enseignement de la technologie de l'information à l'intention des bibliothécaires, documentalistes et archivistes.* (PGI-86/WS/26). 99 p.
- *Principes directeurs pour l'élaboration de programmes d'enseignement dans le domaine de la gestion des documents et de l'administration des archives modernes : une étude du RAMP.* (PGI-82/WS/16). 70 p.
- FISHBEIN, Meyer H. *A model curriculum for the education and training of archivists in automation : a RAMP study.* (PGI-85/WS/27). 33 p.
- KATHPALIA, Yash Pal. *Programme d'enseignement modèle pour la formation des spécialistes de la conservation et de la restauration des documents : une étude RAMP.* (PGI-84/WS/2). 36 p.
- UNESCO *Curriculum development for the training of personnel in moving image and sound archives : a RAMP study.* (PGI-90/WS/9). 104 p.
- WALNE, Peter (comp.). *Techniques modernes d'administration des archives et de gestion des documents : recueil de textes.* (PGI-85/WS/32). 614 p.
- WHITE, Brenda. *Directory of audio-visual materials for use in records management and archives administration training.* (PGI-82/WS/8). 71 p.

Carol COUTURE and Marcel LAJEUNESSE, *Unesco and the development of archival science : the use, dissemination and evaluation of RAMP studies.*

With the help of funding from The Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRCC) the authors undertook in 1988 a research programme which is divided in three phases (international legislation, archival principles and functions, education and research) concerning the state of archival science. During the second phase, they completed an analysis and evaluation of the content and use of Unesco's RAMP studies. The present article contains the result of their research. In it they discuss the degree of application and use of the information contained in these studies within archives and teaching institutions. After describing the methodology used in the study, they analyse the data collected concerning the RAMP studies themselves, their use and the evaluation of them by participants. Finally, the authors report on the situation and provide recommendations.

Carol COUTURE und Marcel LAJEUNESSE, *Die Unesco und die Entwicklung der Archivwissenschaft : Benutzung, Verbreitung und Bewertung der RAMP Studien.*

Seit 1988 betreiben die Autoren ein Forschungsprojekt, welches vom kanadischen *Conseil de recherches en sciences humaines* (CRSHC) subventioniert wird, drei Themen hat (internationale Legislation, Prinzipien und Funktionen der Archivwissenschaft, Ausbildung und Forschung) und dem heutigen Stand der Archivwissenschaft gewidmet ist. Im Rahmen des zweiten Themas wurde eine Analyse und Bewertung von Inhalt und Vertrieb der Unesco RAMP Studien vorgenommen. Die Autoren legen hier die Ergebnisse der Studie vor und erörtern den Grad von Anwendung und Benutzung der Kenntnisse, welcher den erwähnten Studien in den Archiven und Lehranstalten zuteil wird. Nach Beschreibung der Studie zugrundeliegenden Methodologie analysieren sie die ermittelten Daten bezüglich der Studien sowie deren Vertrieb und die von den Befragten geäußerte Bewertung. Abschliessend legen sie eine Bilanz vor und machen gewisse Verbesserungsvorschläge.

Carol COUTURE y Marcel LAJEUNESSE, *La Unesco y el desarrollo de la archivística : utilización, difusión y evaluación de los estudios RAMP.*

Desde 1988, gracias a subvenciones del Consejo de investigaciones en ciencias humanas de Canada (CRSHC), llevan los autores un programa de investigación en tres partes (legislación internacional, principios y funciones archivísticas, formación e investigación) en el cual se interesan por el desarrollo de la disciplina archivística. En la segunda parte han realizado una análisis y una evaluación del contenido y de la difusión de los estudios RAMP de la Unesco. Aquí nos entregan los resultados de esta investigación y examinan hasta que punto se aplican y se utilizan los conocimientos que transmiten estos estudios, en los servicios de archivos y los institutos de enseñanza. Después de describir la metodología de la encuesta que llevaron a cabo, analizan los datos recogidos sobre los propios estudios, su difusión y la evaluación que dellos hacen los que respondieron. Para concluir, presentan un balance de la situación y hacen algunas recomendaciones.